



IN RESPECT OF  
**PEOPLE  
&  
NATURE**

# CERTIFICATO DI CONFORMITA'

Documento giustificativo ai sensi dell'art. 29, §1 del Reg CE 834/07

**Prodotto BIOLOGICO**

## CONFORMITY CERTIFICATE

Documentary evidence according to Article 29 §1 of EC Reg. No

**ORGANIC Product**

Nome dell'operatore - *Name of the operator*

**BIOFUCINO SOC. COOP.  
AGR.**

VIA O. PRESUTTI, 32

67043

CELANO (AQ) IT

Registrazione n°  
*Registration n°*

IT BIO 006 S1052

N° Protocollo  
*N° Reference*

327

E' CONFORME AI REQUISITI DEL  
PRODOTTO BIOLOGICO  
Reg. CE 834/07 E CE 889/08



MEETS THE REQUIREMENTS OF  
ORGANIC PRODUCT  
Reg. EC 834/07 AND EC 889/08

Relativamente all'attività di - *With regards to the following activities*

Prodotti Trasformati - Processed Products

ACQUISTO STOCCAGGIO LAVORAZIONE DI ORTAGGI

Data del controllo - *Date of control:*

11/10/2012

Ufficio di emissione - *Authorized office:*

ICEA Abruzzo

Data emissione

*Date of issue*

24/11/2012

Data scadenza

*Expiring date*

24/05/2014

Il Responsabile della certificazione

*The Responsible for certification*

Il Presidente ICEA o suo delegato

*ICEA Legal Representative*

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'articolo 29, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 834/2007 e del regolamento (CE) n. 889/2008 e s.m.e.i. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei documenti citati. Il certificato autorizza l'operatore a rilasciare dichiarazioni di conformità esclusivamente per i prodotti presenti in allegato. Nel caso di vendita di prodotto sfuso, il cliente deve essere un operatore controllato. Per verificare la validità del certificato vai sul sito [www.icea.info](http://www.icea.info) o chiama il +39-051-272986

This document has been issued on the basis of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and Regulation (EC) No 889/2008 as amended. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named documents. The certificate authorized the company to issue declarations of conformity only for the products mentioned in the annex. In the case of loose product, the buyer must be a controlled operator. You can check the validity of this certificate on the website [www.icea.info](http://www.icea.info) or call

### Lista di distribuzione (a cura di ICEA) - distribution list (by ICEA)

Documento originale - Original document

Operatore controllato - Controlled operator

Copia Conforme emessa in data - Conform copy issued on

Destinatario - Recipient:

**ALLEGATO:**

lista dei prodotti biologici certificati - **Annex: list of authorized products**



IN RESPECT OF  
**PEOPLE  
&  
NATURE**

# CERTIFICATO DI CONFORMITA'

Documento giustificativo ai sensi dell'art. 29, §1 del Reg CE 834/07

**Prodotto BIOLOGICO**

## CONFORMITY CERTIFICATE

Documentary evidence according to Article 29 §1 of EC Reg. No

**ORGANIC Product**

Nome dell'operatore - *Name of the operator*

**BIOFUCINO SOC. COOP.  
AGR.**

VIA O. PRESUTTI, 32

67043 CELANO (AQ) IT

Registrazione n°  
*Registration n°*

IT BIO 006 S1052

N° Protocollo  
*N° Reference*

327

LISTA DEI PRODOTTI CERTIFICATI



LIST OF AUTHORIZED PRODUCTS

M 0511 Ed. 02 Rev. 02 del 12/01/12

Per verificare la validità del certificato visita il sito [WWW.ICEA.INFO](http://WWW.ICEA.INFO) - You can check the validity of this certificate on the website

| Descrizione (1)<br><i>Name of product</i> | Categoria (2)<br><i>Category</i>                     | Note<br><i>Notes</i> |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------|
| AGLIO                                     | BIOLOGICO/ORGANIC<br>> = 95% Ingr. Biologici/Organic |                      |
| BARBABIETOLA ROSSA                        | BIOLOGICO/ORGANIC<br>> = 95% Ingr. Biologici/Organic |                      |
| BIETA                                     | BIOLOGICO/ORGANIC<br>> = 95% Ingr. Biologici/Organic |                      |
| CAROTA                                    | BIOLOGICO/ORGANIC<br>> = 95% Ingr. Biologici/Organic |                      |
| CAROTE A MAZZO                            | BIOLOGICO/ORGANIC<br>> = 95% Ingr. Biologici/Organic |                      |
| CAVOLFOIRE                                | BIOLOGICO/ORGANIC<br>> = 95% Ingr. Biologici/Organic |                      |
| CAVOLI                                    | BIOLOGICO/ORGANIC<br>> = 95% Ingr. Biologici/Organic |                      |
| CICORIA                                   | BIOLOGICO/ORGANIC<br>> = 95% Ingr. Biologici/Organic |                      |
| CIPOLLA                                   | BIOLOGICO/ORGANIC<br>> = 95% Ingr. Biologici/Organic |                      |
| FINOCCHIO                                 | BIOLOGICO/ORGANIC<br>> = 95% Ingr. Biologici/Organic |                      |
| INDIVIA RICCIA                            | BIOLOGICO/ORGANIC<br>> = 95% Ingr. Biologici/Organic |                      |
| INDIVIA SCAROLA                           | BIOLOGICO/ORGANIC<br>> = 95% Ingr. Biologici/Organic |                      |
| PAN DI ZUCCHERO                           | BIOLOGICO/ORGANIC<br>> = 95% Ingr. Biologici/Organic |                      |
| PATATE                                    | BIOLOGICO/ORGANIC<br>> = 95% Ingr. Biologici/Organic |                      |
| RADICCHIO                                 | BIOLOGICO/ORGANIC<br>> = 95% Ingr. Biologici/Organic |                      |



IN RESPECT OF  
**PEOPLE  
&  
NATURE**

# CERTIFICATO DI CONFORMITA'

Documento giustificativo ai sensi dell'art. 29, §1 del Reg CE 834/07

**Prodotto BIOLOGICO**

## CONFORMITY CERTIFICATE

Documentary evidence according to Article 29 §1 of EC Reg. No

**ORGANIC Product**

Nome dell'operatore - *Name of the operator*

**BIOFUCINO SOC. COOP.  
AGR.**

VIA O. PRESUTTI, 32

67043 CELANO (AQ) IT

Registrazione n°

*Registration n°*

IT BIO 006 S1052

N° Protocollo

*N° Reference*

327

SEDANO

BIOLOGICO/ORGANIC

> = 95% Ingr. Biologici/Organic

ZUCCA

BIOLOGICO/ORGANIC

> = 95% Ingr. Biologici/Organic

ZUCCHINE

BIOLOGICO/ORGANIC

> = 95% Ingr. Biologici/Organic

M. 0511 Ed. 02 Rev. 02 del 12.01.12

Per verificare la validità del certificato visita il sito [WWW.ICEA.INFO](http://WWW.ICEA.INFO) - You can check the validity of this certificate on the website



IN RESPECT OF  
**PEOPLE  
&  
NATURE**

# CERTIFICATO DI CONFORMITA'

Documento giustificativo ai sensi dell'art. 29, §1 del Reg CE 834/07

**Prodotto BIOLOGICO**

## CONFORMITY CERTIFICATE

Documentary evidence according to Article 29 §1 of EC Reg. No

**ORGANIC Product**

Nome dell'operatore - *Name of the operator*

**BIOFUCINO SOC. COOP.  
AGR.**

VIA O. PRESUTTI, 32

67043 CELANO (AQ) IT

Registrazione n°  
*Registration n°*

IT BIO 006 S1052

N° Protocollo  
*N° Reference*

327

LISTA DELLE UNITA' DI PRODUZIONE



LIST OF PRODUCTION UNIT

**Descrizione / Indirizzo**  
*Description/Address*

BIOFUCINO SOC COOP AGR

VIA O. PRESUTTI 32  
CELANO (AQ) ITALY

Il presente documento è di proprietà di ICEA al quale deve essere restituito su richiesta; esso può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento da ICEA nel caso di accertata inadempienza dell'organizzazione certificata. Il certificato è rilasciato nell'ambito dello schema accreditato EN 45011 (ISO 65) da ACCREDIA ([www.accredia.it](http://www.accredia.it)) e sostituisce le precedenti revisioni e/o certificati emessi.

This document belongs to ICEA and shall be returned on request; it can be suspended or withdrawn by ICEA at any time in case of non fulfilment as ascertained. It is issued under the certification scheme accredited EN 45011 (ISO 65) by ACCREDIA ([www.accredia.it](http://www.accredia.it)) and it replaces the previous and/or the previous conformity certificates issued.

Ufficio di emissione - Authorized office:

ICEA Abruzzo

Data emissione

*Date of issue*

24/11/2012

Il Responsabile della certificazione  
*The Responsible for certification*

Il Presidente ICEA o suo delegato  
*ICEA Legal Representative*

1 L'esatta classificazione del prodotto è responsabilità dell'operatore - *The operator is responsible for the correct classification of the products.*

2 Nella denominazione di vendita degli alimenti trasformati, il termine biologico può essere utilizzato purché almeno il 95% degli ingredienti di origine agricola sia biologico - *Regarding processed food, the term organic may be used in sales description provided that at least 95% of its ingredients of agricultural origin are organic.*



IN RESPECT OF  
**PEOPLE  
&  
NATURE**

# CERTIFICATO DI CONFORMITA'

Documento giustificativo ai sensi dell'art. 29, §1 del Reg CE 834/07

**Prodotto BIOLOGICO**

## CONFORMITY CERTIFICATE

Documentary evidence according to Article 29 §1 of EC Reg. No

**ORGANIC Product**

Nome dell'operatore - *Name of the operator*

**ITALIAN ORGANIC  
VEGETABLES SOC. COOP.  
AGR.**

VIA DELLA TORRE VECCHIA  
67043 CELANO (AQ) IT

Registrazione n°  
*Registration n°*

IT BIO 006 S1053

N° Protocollo  
*N° Reference*

328

E' CONFORME AI REQUISITI DEL  
PRODOTTO BIOLOGICO  
Reg. CE 834/07 E CE 889/08



MEETS THE REQUIREMENTS OF  
ORGANIC PRODUCT  
Reg. EC 834/07 AND EC 889/08

Relativamente all'attività di - *With regards to the following activities*

Prodotti Trasformati - Processed Products

ETICHETTATURA E COMMERCIALIZZAZIONE ORTAGGI

Data del controllo - *Date of control:*

19/09/2012

Ufficio di emissione - *Authorized office:*

ICEA Abruzzo

Data emissione

*Date of issue*

24/11/2012

Data scadenza

*Expiring date*

24/05/2014

Il Responsabile della certificazione

*The Responsible for certification*

Il Presidente ICEA o suo delegato

*ICEA Legal Representative*

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'articolo 29, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 834/2007 e del regolamento (CE) n. 889/2008 e s.m.e.i. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei documenti citati. Il certificato autorizza l'operatore a rilasciare dichiarazioni di conformità esclusivamente per i prodotti presenti in allegato. Nel caso di vendita di prodotto sfuso, il cliente deve essere un operatore controllato. Per verificare la validità del certificato vai sul sito [www.icea.info](http://www.icea.info) o chiama il +39-051-272986

This document has been issued on the basis of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and Regulation (EC) No 889/2008 as amended. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named documents. The certificate authorized the company to issue declarations of conformity only for the products mentioned in the annex. In the case of loose product, the buyer must be a controlled operator. You can check the validity of this certificate on the website [www.icea.info](http://www.icea.info) or call

**Lista di distribuzione (a cura di ICEA) - distribution list (by ICEA)**

Documento originale - Original document

Operatore controllato - Controlled operator

Copia Conforme emessa in data - Conform copy issued on

Destinatario - Recipient:

**ALLEGATO:** lista dei prodotti biologici certificati - **Annex:** list of authorized products

Sede Centrale: ICEA Via Nazerio Sauro, 2 - 40121 Bologna (Italy) - Tel. +39 051 272986 - Fax +39 051 232011 - C.F. - Partita IVA 02107241206 - [icea@icea.info](mailto:icea@icea.info) - [www.icea.info](http://www.icea.info)



# CERTIFICATO DI CONFORMITA'

Documento giustificativo ai sensi dell'art. 29, §1 del Reg CE 834/07

Prodotto **BIOLOGICO**

## CONFORMITY CERTIFICATE

Documentary evidence according to Article 29 §1 of EC Reg. No

**ORGANIC Product**

Nome dell'operatore - *Name of the operator*

**ITALIAN ORGANIC  
VEGETABLES SOC. COOP.  
AGR.**

Registrazione n°  
*Registration n°*

IT BIO 006 S1053

N° Protocollo  
*N° Reference*

328

VIA DELLA TORRE VECCHIA  
67043 CELANO (AQ) IT

LISTA DEI PRODOTTI CERTIFICATI



LIST OF AUTHORIZED PRODUCTS

| Descrizione (1)<br><i>Name of product</i> | Categoria (2)<br><i>Category</i>                     | Note<br><i>Notes</i> |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------|
| AGLIO                                     | BIOLOGICO/ORGANIC<br>» = 95% Ingr. Biologici/Organic | **ETICHETTATO**      |
| BARBABIETOLA ROSSA                        | BIOLOGICO/ORGANIC<br>» = 95% Ingr. Biologici/Organic | Etichettato          |
| BIETOLA DA COSTA                          | BIOLOGICO/ORGANIC<br>» = 95% Ingr. Biologici/Organic | **ETICHETTATO**      |
| CAROTA                                    | BIOLOGICO/ORGANIC<br>» = 95% Ingr. Biologici/Organic | Etichettato          |
| CAROTE A MAZZO                            | BIOLOGICO/ORGANIC<br>» = 95% Ingr. Biologici/Organic | Etichettato          |
| CAVOLFIORE                                | BIOLOGICO/ORGANIC<br>» = 95% Ingr. Biologici/Organic | Etichettato          |
| CAVOLO CAPPUCCIO                          | BIOLOGICO/ORGANIC<br>» = 95% Ingr. Biologici/Organic | Etichettato          |
| CICORA                                    | BIOLOGICO/ORGANIC<br>» = 95% Ingr. Biologici/Organic | **ETICHETTATO**      |
| CIPOLLA                                   | BIOLOGICO/ORGANIC<br>» = 95% Ingr. Biologici/Organic | Etichettato          |
| FINOCCHIO                                 | BIOLOGICO/ORGANIC<br>» = 95% Ingr. Biologici/Organic | Etichettato          |
| INDIVIA RICCIA                            | BIOLOGICO/ORGANIC<br>» = 95% Ingr. Biologici/Organic | **ETICHETTATO**      |
| INDIVIA SCAROLA                           | BIOLOGICO/ORGANIC<br>» = 95% Ingr. Biologici/Organic | Etichettato          |
| LATTUGA                                   | BIOLOGICO/ORGANIC<br>» = 95% Ingr. Biologici/Organic | Etichettato          |
| PAN DI ZUCCHERO                           | BIOLOGICO/ORGANIC<br>» = 95% Ingr. Biologici/Organic | Etichettato          |

Per verificare la validità del certificato visita il sito WWW.ICEA.INFO - You can check the validity of this certificate on the website



# CERTIFICATO DI CONFORMITA'

Documento giustificativo ai sensi dell'art. 29, §1 del Reg CE 834/07

Prodotto **BIOLOGICO**

## CONFORMITY CERTIFICATE

Documentary evidence according to Article 29 §1 of EC Reg. No

**ORGANIC Product**

Nome dell'operatore - *Name of the operator*

**ITALIAN ORGANIC  
VEGETABLES SOC. COOP.  
AGR.**

Registrazione n°  
*Registration n°*

**IT BIO 006 S1053**

N° Protocollo  
*N° Reference*

**328**

VIA DELLA TORRE VECCHIA  
67043 CELANO (AQ) IT

|           |                                                      |                 |
|-----------|------------------------------------------------------|-----------------|
| PATATE    | BIOLOGICO/ORGANIC<br>> = 95% Ingr. Biologici/Organic | Etichettato     |
| RADICCHIO | BIOLOGICO/ORGANIC<br>> = 95% Ingr. Biologici/Organic | **ETICHETTATO** |
| SEDANO    | BIOLOGICO/ORGANIC<br>> = 95% Ingr. Biologici/Organic | Etichettato     |
| ZUCCA     | BIOLOGICO/ORGANIC<br>> = 95% Ingr. Biologici/Organic | Etichettato     |
| ZUCCHINE  | BIOLOGICO/ORGANIC<br>> = 95% Ingr. Biologici/Organic | **ETICHETTATO** |

Il presente documento è di proprietà di ICEA al quale deve essere restituito su richiesta; esso può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento da ICEA nel caso di accertata inadempienza dell'organizzazione certificata. Il certificato è rilasciato nell'ambito dello schema accreditato EN 45011 (ISO 65) da ACCREDIA ([www.accredia.it](http://www.accredia.it)) e sostituisce le precedenti revisioni e/o certificati emessi.

This document belongs to ICEA and shall be returned on request; it can be suspended or withdrawn by ICEA at any time in case of non fulfilment as ascertained. It is issued under the certification scheme accredited EN 45011 (ISO 65) by ACCREDIA ([www.accredia.it](http://www.accredia.it)) and it replaces the previous and/or the previous conformity certificates issued.

Ufficio di emissione - Authorized office:

ICEA Abruzzo

Data emissione

*Date of issue*

**24/11/2012**

Il Responsabile della certificazione  
*The Responsible for certification*

Il Presidente ICEA o suo delegato  
*ICEA Legal Representative*

1 L'esatta classificazione del prodotto è responsabilità dell'operatore - *The operator is responsible for the correct classification of the products.*

2 Nella denominazione di vendita degli alimenti trasformati, il termine biologico può essere utilizzato purché almeno il 95% degli ingredienti di origine agricola sia biologico - *Regarding processed food, the term organic may be used in sales description provided that at least 95% of its ingredients of agricultural origin are organic.*